

HUMBERTO GARCIA/EDLP

NUEVA YORK — Después de siete largos años de silencio por miedo a ser deportados, los familiares indocumentados de las víctimas del 11 de septiembre finalmente podrán salir de la oscuridad y dar su testimonio de esta tragedia, ya que acaban de recibir permiso temporal de estadía en Estados Unidos.

Un total de quince familiares, entre esposos e hijos de las víctimas, se vieron beneficiados con la reciente decisión del Departamento de Seguridad Interna (DHS). Solamente un caso fue rechazado porque el solicitante no había pagado impuestos entre 1999 y el 2006 a pesar de tener trabajo e ingresos fijos.

EL DIARIO/LA PRENSA trató de conversar con estas personas, pero la abogada que los representa, Debra Brown Steinberg, indicó que desea proteger la identidad de sus clientes hasta que se concluya oficialmente el trámite dentro de una o dos semanas. En ese entonces, los familiares darían la cara.

“Cuando les di la noticia, no lo podían creer. Luego, al darse cuenta que era realidad, que ya no tendrían que esconderse o vivir con el miedo de ser deportados, estallaron en llanto y risa, cada uno a su manera”, relató Steinberg, reconocida nacionalmente por su trabajo a favor de las familias del 11 de septiembre.

La gran mayoría de los quince beneficiarios son inmigrantes latinoamericanos, de acuerdo a la abogada. Muchos de ellos son familiares de empleados del restaurante *Windows on the World*, que estaba ubicado en los pisos 106 y 107 de la Torre Norte del World Trade Center.

Según reportes que Steinberg no quiso confirmar, estos familiares han recibido compensaciones entre 875 mil



Debra Brown Steinberg, abogada que representa a las familias indocumentadas del 9/11.

y 4.1 millones de dólares del Fondo para Víctimas del 9-11, dinero que no han podido invertir abiertamente debido a su situación migratoria.

La abogada explicó que el permiso temporal de estadía es sólo la primera batalla. Dos congresistas de Nueva York, el republicano Peter King y la demócrata Carolyn Maloney, están patrocinando un proyecto de ley, que ha enfrentado ciertos obstáculos, para otorgar a los familiares la residencia permanente.

Un grupo de congresistas republicanos se opuso inicialmente al proyecto, exigiendo que se identificara primero a los solicitantes para asegurarse que no son criminales o terroristas. Por eso, Steinberg negoció una estadía temporal con el DHS antes de dar el nombre de sus clientes.

“Estos permisos caducan dentro de

un año y, aunque se pueden Congreso ahora debe aprobar proyecto de ley lo más pronto. Sería una desgracia si no manifestó la abogada.

Por su lado, la congresista dijo estar consciente de la importancia de estos inmigrantes y se comprometió a trabajar para que se apruebe el proyecto de ley. La oficina del congresista respondió a repetidas llamadas para obtener su comentario.

“Esto lo hago porque admiro a las familias, pero también lo hago por los familiares. El 11 de septiembre de las historias de todos, y estas (indocumentadas) no podían dar su nombre, no podían dar su testimonio. Estaban desapareciendo del 11 de septiembre”, concluyó Steinberg.

Humberto.garcia@eldiario.com

en los enfermos del 9/11 si llegan a la asistencia médica.

Estudio del grupo de médicos e investigadores de *WTC Medical Working Group* indicó que miles de personas han buscado tratamiento por problemas físicos y mentales relacionados con el 9/11, pero todavía muchas personas no reciben ayuda médica.

Los estudios y datos analizados por el Dr. Alan Reibman del hospital Bellevue por miembros del equipo del *Gouverneur*, dos de los tres centros de tratamiento de enfermos del 9/11 (*World Trade Center Treatment Centers*), que son financiados por la ciudad, demuestran un gran número de personas que trabajan en el Bajo Manhattan, especialmente hacia el norte como la calle 14, sufren de problemas respiratorios y de enfermedades mentales.

Al llegar a los enfermos, el alcalde Michael Bloomberg lanzó la semana pasada una campaña publicitaria para llamar la atención sobre las opciones de tratamiento médico y mental para aquellos que se enfermaron tras el 9/11.

Una campaña de 5 millones de dólares se lanzó en anuncios en varios idiomas, incluyendo el español, y anima a los neoyorquinos afectados a contactar a los servicios que ofrecen ayuda gratuita a los afectados del 9/11 o a llamar al teléfono al 311.

Los servicios son ofrecidos en el *Bellevue Hospital Center y Gouverneur Medical Services* (ambos en Manhattan) y el *Elmhurst Hospital Center* (en Queens). El Mount Sinai Consorcio también ofrece servicios a través del *Medical Monitoring and Treatment Program* y el Departamento de Salud de Nueva York participa en el *Monitoring and Treatment Pro-*

gram. Bloomberg también ha pedido al gobernador más fondos para las investigaciones y tratamientos que se están realizando. La ciudad ha asegurado 8 millones del Congreso para el fiscal 2008, incluyendo financiación para la comunidad y trabajo en el área que están padeciendo problemas de salud relacionados con el 9/11.

Los hospitales Bellevue, Elmhurst y Gouverneur más de 2,800 neoyorquinos recibieron tratamiento por problemas de salud relacionados con el 9/11.

Jose.acosta@eldiario.com

Obama y McCain juntos en la Zona Cero

HUMBERTO GARCIA/EDLP

NUEVA YORK — Los candidatos presidenciales John McCain y Barack Obama se presentarán juntos hoy en la Zona Cero para conmemorar el séptimo aniversario de los atentados terroristas del 11 de septiembre.

Según un comunicado conjunto de las campañas, los dos senadores dejarán a un lado la política, por lo menos por un día, para rendir tributo a las casi 3,000 personas que perdieron la vida en aquel fatídico evento.

No obstante, Evelyn Erskine, por-

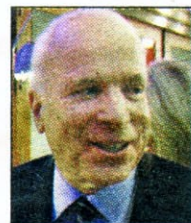
razo de la Alcaldía, aseguró que los candidatos no participarían en la ceremonia central a realizarse en el Zuccotti Park entre las 8:40 a.m. y las 12:30 P.M. Al cierre de esta edición, las campañas no habían difundido las agendas respectivas de cada candidato.



Barack Obama

Lo que sí está confirmado es un foro convocado por la Universidad Columbia y la organización

ServiceNation, donde McCain y Obama hablarán separadamente sobre la importancia del servicio público y la participación cívica.



John McCain

Este evento comenzará a las 8 a.m. y será moderado por la senadora de la cámara de la casa, Richard Stroh, director de TIME.

Humberto.garcia@eldiario.com